



# FamilyLifeConnect

## Connecting you with personal support

**Feeling stressed, anxious, sad or overwhelmed?**

A Family Life *Connect* mentor can help you.

Everyone has times when they feel stressed, anxious, sad or overwhelmed.

This can affect our work, study, hobbies and relationships.

Family Life's *Connect* is a FREE service that puts people living in the Greater Dandenong community in touch with mentors.

With guidance, you can begin to take practical steps to improve how you feel, how you cope and how you connect with local support that is available to you.

Our mentors speak a range of languages, including:

- Arabic
- Farsi
- Dari
- Urdu

The **FamilyLifeConnect** service is funded by the South Eastern Melbourne Primary Health Network.

**Contact us today**

Visit Family Life - *Connect*  
Level 2, 1- 7 Langhorne Street,  
Dandenong VIC (above Dimmey's)

direct 0451 632 771 or 1800 326 543

connect@familylife.com.au

www.familylife.com.au/familylifeconnect



وصلكم بالدعم الشخصي

هل تشعر بالتوتر، بالخوف، بالحزن أو بالإرباك؟

يمكن لمُرشد من **FamilyLifeConnect**

أن يساعدك. كل إنسان يمر بأوقات يشعر فيها بأنه متوتر أو خائف أو حزين أو مريب.

ويمكن لهذا أن يؤثر على عملنا ودراستنا وهواياتنا وعلاقاتنا.

**FamilyLifeConnect**

هي خدمة مجانية وتضع الناس الذين يعيشون في مجتمع داندِينوغ الكبرى على تواصل مع مرشدين وموجهين.

من خلال التوجيهات يمكنك البدء بأخذ خطوات عملية لتحسين شعورك و قدرتك على التحمل وكيف تتواصل مع الدعم المحلي المتوافر لك.

يتكلم المرشدون لدينا عدة لغات بما فيها:

. عربي

. داري

. فارسي

. أردو

إن خدمة **FamilyLifeConnect**

ممولة من قبل

South Eastern Melbourne Primary Health Network

اتصل بنا اليوم أو تفضل بزيارة  
Family Life- Connect  
Level 2, 1-7 Langhorne Street, Dandenong, VIC  
(above Dimmey's)  
هاتف: 0451 632 771 أو 1800 326 543

connect@familylife.com.au

www.familylife.com.au/familylifeconnect

ارتباط دادن شما با حمایت شخصی

احساس استرس، اضطراب، غم یا ناتوانی می کنید؟

مربی **FamilyLifeConnect** می

تواند به شما کمک کند. برای هر شخصی زمانهایی پیش می آید که احساس استرس، اضطراب، غم یا ناتوانی می کند. این مساله ممکن است روی کار، تحصیل، سرگرمیها و روابط ما تأثیر بگذارد.

**FamilyLifeConnect**

خدماتی رایگان است که افرادی که در منطقه دندنونگ زندگی میکنند را با مربیان در ارتباط قرار میدهد. شما می توانید با دریافت راهنمایی، گامهایی عملی در بهبود، برآمدن از عهده امور و ارتباط با حمایت های محلی در دسترس، بردارید.

مربیان ما به زبانهای مختلف صحبت می کنند، از جمله:

. عربي

. دري

. فارسي

. اردو

بودجه **FamilyLifeConnect** از سازمان  
South Eastern Melbourne Primary Health Network تأمین میشود.

امروز با ما تماس بگیرید  
Family Life- Connect  
Level 2, 1-7 Langhorne Street,  
Dandenong, VIC (Dimmey's)  
تلفن مستقیم 0451632771 یا  
1800326543

connect@familylife.com.au

www.familylife.com.au/familylifeconnect

தனி நபர்ஆதரவுதவி

சேகவகளுடன் உங்களுக்குத்

தொடர்பு ஏற்படுத்தித் தரல்

மன அழுத்தம், பதப்படி, சோகம் ஆகியவற்றிற்கு ஆட்பட்டு சமாளிக்க இயலாத நிலையில் இருக்கிறீர்களா?

Family Life-Connect அங்கத்தவர் ஒருவரால் உங்களுக்கு உதவ இயலும்.

மன அழுத்தம், பதப்படி, சோகம் ஆகியவற்றிற்கு ஆட்பட்டு சமாளிக்க இயலாத நிலையில் காலங்கள் ஒவ்வொருவருக்கும் உண்டு.

இது உங்களது வேலை, படிப்பு, பொழுதுபோக்கு நடவடிக்கைகள் மற்றும் தொடர்புறவுகளைப் பாதிக்கக்கூடும்.

டேண்டினாங்க் பெருநகர்ப் பகுதியைச் சேர்ந்த சமூகத்தினருக்கு அறிவுரை வழிநடத்துநர்களுடன் தொடர்பு ஏற்படுத்தித் தரும் ஒரு இலவச சேவையே 'Family Life-Connect' ஆகும்.

வழிநடத்தல் உதவியோடு, உங்களுடைய உணர்வுகளைச் சமாளிக்கும் விதத்தினையும் உங்களுக்குக் கிடைக்கும் உள்ளூர் ஆதரவுதவி சேவைகளோடு தொடர்புகொள்ளும் முறைகளையும் நீங்கள் அபிவிருத்தி செய்துகொள்வதற்கான செயல்முறைக்கேற்ற நடவடிக்கைகளை நீங்கள் மேற்கொள்ளலாம்.

எமது வழி நடத்து அறிவுரையாளர்கள் பின் வரும் மொழிகளை உள்ளடக்கிய பல்வேறு மொழிகளைப் பேசுவர்:

- அரபு
- தாரி
- ஃபார்சி/பாரசீகம்
- உருது

இன்றே எம்முடன் தொடர்புகொள்ளுங்கள்  
'Family Life- Connect' -இற்கு வருகை தாருங்கள்  
2 ஆம் மாடி, 1-7 லேங்ஹார்ன் தெரு டேண்டினாங்க், விக்டோரியா ('டிம்மீஸ்' கடைக்கு மேல்)  
நேரடித் தொடர்பு: 0451 632 771 அல்லது 1800 326 543  
connect@familylife.com.au  
வலைத்தளம்:  
www.familylife.com.au/familylifeconnect